Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 55 (1937)

Heft: 275

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Mittwoch, 24. November
1937

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 24 novembre
1937

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LV. Jahrgang — LVme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
La Vie économique

Supplemento mensile
La Vita economica

N° 275

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21.660

Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis: 50 Rp.** die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnements: *Suisse:* un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — *Étranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces: Publicitas S. A.** — **Prix d'insertion: 50 cts** la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 275

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. — Concordati.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Rückerstattung der bezahlten Getränkesteuer. — Remboursement de l'impôt sur les boissons. — Restituzione dell'imposta per le scorte di vino e sidro.
Uruguay: Einfuhrverbot für Kraftfahrzeuge.
Gesandtschaften und Konsulate. — Légations et consulats.
Eidg. Auswanderungsamt. Adressänderung.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens **Mittwoch, morgens um 8 Uhr,** bezw. **am Freitag um 12 Uhr,** beim **Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes,** Effingerstrasse 3 in Bern, eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque **mercredi et samedi.** Les ordres doivent parvenir au **Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne,** au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)
(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231, 232.)
(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (6274[1])

Gemeinschuldner: Monti Arrigo, geb. 1899, Südfrüchte en gros, Ausstellungsstrasse 39, Zürich 5.
Datum der Konkurseröffnung: 29. Oktober 1937.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 15. November 1937, 15 Uhr, im Café «Stauffacher», Werdstrasse 31, Zürich 4.
Eingabefrist: Bis 4. Dezember 1937.

Kt. Zürich *Konkursamt Hottingen-Zürich* (6286[2])

Gemeinschuldner: Pedrocchi Luigi, Handel in Südfrüchten und Lebensmitteln en gros, von Mailand, wohnhaft Eidmattstrasse 57, in Zürich 7.
Datum der Konkurseröffnung: 3. November 1937.
Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: Ende 23. Dezember 1937.

Kt. Schwyz *Konkursamt March in Lachen* (4441)

Gemeinschuldner: Kistler Erhard, Futtermittel, Siebnen.
Datum der Konkurseröffnung: 18. November 1937 (Art. 190 SchKG.).
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 29. November 1937, nachmittags 3 Uhr, im Rathaus in Lachen.
Eingabefrist: Bis 24. Dezember 1937.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und nicht bis längstens 29. November 1937, mittags 12 Uhr, schriftlich Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie die Konkursverwaltung zur sofortigen Verwertung aller Aktiven durch Freihandverkauf oder Steigerung ermächtigen.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Veveyse, à Châtel-St-Denis* (4456)

Succession répudiée: Théraulaz Casimir, de son vivant hôtelier, à Châtel-St-Denis.
Date de l'ouverture de la liquidation: 17 novembre 1937.
Première assemblée des créanciers: 3 décembre 1937, à 10 heures du jour, au bureau de l'Office des Faillites de la Veveyse, à Châtel-St-Denis.
Délai pour les productions: 27 décembre 1937.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Neutoggenburg in Lichtensteig* (6288[2])

Konkurseröffnung (Art. 171 SchKG.).

Gemeinschuldner: Brägger Jakob, Malermeister, bürgerlich von Ebnat, wohnhaft in Wattwil.
Datum der Konkurseröffnung: 10./22. November 1937.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 7. Dezember 1937, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant «Hörnli», in Wattwil.
Eingabefrist für Forderungen: Bis und mit 28. Dezember 1937.
Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis und mit 18. Dezember 1937, betreffend nachstehende Liegenschaft:

Parzelle 328, Plan 12.

1. Wohnhaus mit Schopfanbau und Werkstätte Nr. 2154, assekuriert für Fr. 42,000.—.
2. Malerwerkstätte Nr. 2155, assekuriert für Fr. 4700.—.
3. Gebäudegrundfläche 2 a 25 m².
4. Hofraum und Garten 8 a 45 m².
5. Bach 69 m².

Der Liegenschaftsbeschrieb liegt beim Konkursamt Neutoggenburg in Lichtensteig zur Einsicht auf.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (4427)

Faillie: Société Pisciculture de Sauvabelin S. A., à Lausanne.
Date du prononcé: 16 novembre 1937.
Faillite sommaire, art. 231 L. P.
Délai pour les productions des créances: 14 décembre 1937.
Délai pour les productions de servitudes, immeubles sis rière la commune de Lausanne: 14 décembre 1937.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Montreux* (4428)

Faillie: Toiltis S. A., société anonyme ayant son siège à Montreux-Châtelard, commerce de textiles, tissus et nouveautés.
Date de l'ouverture de la faillite: 9 novembre 1937.
Première assemblée des créanciers: Jeudi, 2 décembre 1937, 11 heures, à l'office.
Délai pour les productions: 24 décembre 1937.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (4442)

Failli: Décoppet Paul, boucher, Rue de la Terrassière 30, à Genève,
Date de l'ouverture de la faillite: 12 octobre 1937.
Première assemblée des créanciers: Jeudi 2 décembre 1937, à 10 heures, Salle des Assemblées de Faillites, Taconnerie 7.
Délai pour les productions: 24 décembre 1937.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (4429)

Ueber die Baugesellschaft Emas, An- und Verkauf von Liegenschaften und Hypotheken, Erstellung und Umbau von Häusern usw., mit Sitz in Zürich 1, Uraniastrasse 11, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 12. November 1937 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 18. November 1937 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 4. Dezember 1937 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innert der gleichen Frist für die Kosten desselben einen Barvorschuss von Fr. 500.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (4443)

Gemeinschuldnerin: Handels-Propaganda A.-G., Handelspropaganda und Vertrieb von Werbe Zeitschriften, in Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 12. November 1937.
Datum der Einstellungsverfügung: 18. November 1937.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 4. Dezember 1937 die Durchführung des Konkurses begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 300.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (4444)

Gemeinschuldnerin: Jlon Baugesellschaft A.-G., An- und Verkauf von Liegenschaften, speziell die Erstellung und Verwaltung einer Fabrikanlage für die Jlon Gesellschaft, Tätigung von Verwaltungsgeschäften, Stampfenbachstrasse 52, in Zürich 6.
Datum der Konkurseröffnung: 26. Oktober 1937.
Datum der Einstellungsverfügung: 18. November 1937.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 4. Dezember 1937 die Durchführung des Konkurses begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 400.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.) (L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Bassersdorf* (4445)

Im Konkurse über Orlandi Umberto, jun., geb. 1913, Eierhandel, von Legnago (Italien), wohnhaft in Bassersdorf, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Glâne, à Romont* (4458)

Failli: Jordan Jules, feu Alexandre, commerce de bétail, Lussy.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (4430)

Gemeinschuldnerin: Metallia A.G., Ankauf, Herstellung, Verarbeitung und Vertrieb von Metallwaren aller Art, Petersgasse 32, in Basel.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites du Locle* (4431)

Faillie: Chauffages Centraux S.A., au Locle.
L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (6285²)

Das Konkursverfahren über die Sportmagazin-Aktiengesellschaft, Herstellung und Vertrieb von Sportartikeln, Uraniastrasse 22, Zürich 1, früher Lavaterstrasse 69, in Zürich 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 18. ds. Mts. als geschlossen erklärt worden.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (4432)

Schluss des ordentlichen Verfahrens.

Gemeinschuldnerin: Firma Pickert & Cie., Ameublements, Monbijoustrasse 11, Bern.
Datum des Schlusses: 11. November 1937.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (4433)

Schluss des summarischen Verfahrens.

Gemeinschuldner: Pickert Willi, Tapezierermeister, Tiefmattstrasse 4, Bern.
Datum des Schlusses: 17. November 1937.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (4446)

Gemeinschuldnerin: Autogarage Gundeldingen A.G., Aktiengesellschaft zur Besorgung von Autoreparaturen usw., Bruderholzstrasse Nr. 112, in Basel.
Datum der Schlusserklärung: 19. November 1937.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317.) (L. P. 195, 196, 317.)

Kt. Zürich *Konkursamt Riesbach-Zürich* (4447)

Der unterm 5. Februar 1937 über Kalinke-Borner Emmy, Frau Wwe., geb. 1894, von Hägendorf, wohnhaft Dufourstrasse 55, in Zürich 8, Inhaberin der Firma Emmy Kalinke, Handel in Seiden- und Wollstoffen, Strumpfwaren, Seefeldstrasse 4, Zürich 8, eröffnete Konkurs ist infolge Rückzuges sämtlicher Konkurseingaben durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 19. November 1937 widerrufen und die Gemeinschuldnerin in die Verfügung über ihr Vermögen wieder eingesetzt worden.

Kt. Graubünden *Konkursamt Seewis i. Pr.* (4448)

Der unterm 8. Juli 1936 eröffnete Konkurs über Flütsch-Rieder Margreth, Fanas, wird infolge Befriedigung der kollozierten Gläubiger durch deren Rechtsnachfolger Christian Rieder-Jost, Fanas, mit Verfügung vom 16. November 1937 des Konkursrichters des Kreises Seewis i. Pr. hiermit widerrufen.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Montreux* (4434)

Réhabilitation après faillite.

Par décision du 16 novembre 1937, le Président du Tribunal de Vevey a prononcé la réhabilitation de Pache Irénée, précédemment boucher, aux Planches-Montreux, actuellement à Châtel-St. Denis, et ordonné sa réintégration dans la libre disposition de ses biens, tous les créanciers ayant produit dans sa faillite ayant été désintéressés.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de Boudry* (4435)

La faillite prononcée le 12 avril 1937 contre la société en commandite Zürcher et Cie., fabrique de moteurs, à St-Aubin, a été révoquée à la suite du retrait de toutes les productions présenté par la société faillie, et cela par décision du 11 novembre 1937 rendue par le Président du Tribunal de Boudry. En conséquence, la société faillie a été réintégrée dans la libre disposition de ses biens.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (4457)

Im Konkurse über die Firma Grossholz Otto, vormals Wilhelm Trock, Stoffbüstenfabrikation, Laden und Schaufenstereinrichtungen, Löwenstrasse 55/57, in Zürich 1, werden im Auftrage des Konkursamtes Unterstrass-Zürich als Konkursverwaltung, Dienstag, den 30. November 1937, nachmittags 3¼ Uhr, im Restaurant «Eglihof», in Zürich 4, Eglistrasse 2/Ecke Hohlstrasse, gegen Barzahlung öffentlich versteigert:

1. Die gesamten Einrichtungen zur Fabrikation von Stoffbüsten und Schaufensteraustellungs-Modellen mit allen Waren- und Materialvorräten (u. a. 165 fertige und 113 rohe Stoffbüsten, 50 Schaufensterfiguren, 70 Damenstrumpf-Ausstellbeine) im konkursamtlichen Schätzungswert von zirka Fr. 2700.—.
2. Ein Lager in Laden- und Schaufenstereinrichtungs-Gegenständen mit dem vorhandenen Mobiliar im konkursamtlichen Schätzungswert von zirka Fr. 4100.—.
3. Ein Lieferungswagen, Fiat, 1929, 11,43 PS, 6 Zyl., 500 Kilo Nutzlast.

Der Verkauf der unter Ziffer 1 und 2 genannten Waren erfolgt je für sich en bloc.

Die Steigerungsobjekte können am 26. und 30. November, je nachmittags 2—3 Uhr, an der Zimmerlistrasse 6, in Zürich 4, besichtigt werden.

Detaillierte Warenverzeichnisse liegen bei der unterzeichneten Amtsstelle (Stauffacherstrasse 26 in Zürich 4) zur Einsicht auf.

Zürich, den 23. November 1937.

Telephon 31.944. Konkursamt Aussersihl-Zürich:
H. Gassmann, Notar.

Kt. Zürich *Konkursamt Wiedikon-Zürich* (6284²)

Einmalige konkursamtliche Liegenschaftssteigerung.

Im Konkurse über die Baugenossenschaft Feldgut Zürich, Sitz Sihlfeldstrasse 113, Zürich 4, gelangen im Auftrag des Konkursamtes Aussersihl-Zürich Freitag, den 17. Dezember 1937, von nachmittags 2½ Uhr an, im Gasthof zur «Krone», Badenerstrasse 705, Zürich 9-Altstetten, auf öffentliche Steigerung:

1. Kat.-Nr. 3461:
   Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller, die ausserordentliche Fundation und die Wasserheizanlage, sowie die feste Coiffeureinrichtung, Altstetterstrasse 193 Zürich 9 Altstetten, Assek.-Nr. 1410, für Fr. 190,000 assekuriert,
   mit
   Zehn Aren 64 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.
   Konkursamtliche Schatzung: Fr. 160,000.—.
2. Kat.-Nr. 3460:
   Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller, die ausserordentliche Fundation und die Wasserheizanlage, Altstetterstrasse 195, Zürich 9-Altstetten, Assek.-Nr. 1411 für Fr. 178,000.— assekuriert,
   mit
   Acht Aren 22 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.
   Konkursamtliche Schatzung: Fr. 152,000.—.
3. Kat.-Nr. 3470:
   Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller, die ausserordentliche Fundation und die Wasserheizanlage, Eugen Huberstrasse 11, Zürich 9-Altstetten, Assek.-Nr. 1413 für Fr. 122,000.— assekuriert,
   mit
   Fünf Aren 60 m² Gebäudegrundfläche, Wegservitut, Hofraum und Garten.
   Konkursamtliche Schatzung: Fr. 110,000.—.
4. Kat.-Nr. 3469:
   Ein Wohn- und Geschäftshaus, mit Garage- und Werkstattanbau, Eugen Huberstrasse 11 a, Zürich 9-Altstetten, Assek.-Nr. 1426, für Fr. 195,000 assekuriert,
   mit
   Zwölf Aren 80 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.
   Konkursamtliche Schatzung: Fr. 135,000.—.

Die Liegenschaften werden je einzeln versteigert; die Ersteigerer haben unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung an den Kaufspreisen eine Baranzahlung von je Fr. 3000.— pro Liegenschaft zu leisten.

Es wird ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass nur diese eine Steigerung stattfindet, an welcher ohne Rücksicht auf die konkursamtliche Schätzung Zuschlag an die Meistbieter erfolgt.

Die Lastenverzeichnisse und die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Amtsstelle (Weststrasse 41) zur Einsicht auf.

Zürich, den 20. November 1937.

Konkursamt Wiedikon-Zürich:
D. Helbling, Notar.

Kt. Freiburg *Konkursamt des Sensebezirks in Tafers* (4459)

Erste Steigerung.

Gemeinschuldner: Bielmann Josef-Ludwig, des Ulrich, in Rechthalten.

Steigerungstag und -lokal: Donnerstag, den 30. Dezember 1937, vormittags 10 Uhr, in Tafers, im Bureau des Konkursamtes.

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis und Dienstbarkeiten: Ab 16. Dezember 1937.

Liegenschaften: Gemeinde Rechthalten.

Ortsbezeichnung, Kulturart, Inhalt:

1. Los: Art. 227 aaba, 227 aabb, bestehend aus Wohnhaus, Keller, Tanzsaal, zwei Ställe, Tenne und Wiese von 16 a 11 m².
   Grundbuchschatzung: Fr. 60,806.—.
   Amtliche Schatzung: » 56,500.—.
2. Los: Art. 507 b, 793, 794, bestehend aus Wiese und Platz von 2 ha 59 a 05 m².
   Grundbuchschatzung: Fr. 3081.—.
   Amtliche Schatzung: » 8500.—.

Tafers, den 23. November 1937. Der Konkursbeamte: Spicher, Subst.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (4436)

Villa locative.

Le mercredi 5 janvier 1938, à 14 heures, au Prieuré, 1er étage, à Pully, l'Office des Faillites procédera à la vente à tout prix de l'immeuble appartenant à la faillite de la

Société immobilière Clos Chamblandes B S.A.,

à Lausanne, savoir: Commune de Pully, Avenue du 16 mai et Chemin de Chamblandes dessus, villa ayant 3 appartements de 5 pièces et jardin-place.

Surface totale 687 m².
Taxe fiscale: fr. 96,000.—.
Estimation de l'office: » 63,000.—.

Conditions de vente, désignation cadastrale et des charges à disposition au bureau de l'office, Rue de Genève 7.

Lausanne, le 19 novembre 1937. Le Préposé: E. Pilet.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (4437)

Bâtiment locatif.

Le mardi 4 janvier 1938, à 14 heures, au Restaurant du Grand Hôtel, à Renens, l'Office des Faillites de Lausanne procédera à la vente à tout prix de l'immeuble appartenant à la

Société immobilière Mebrana S.A., à Lausanne,

savoir:

Commune de Renens, A la Gare de Renens, bâtiment construit en 1935 ayant 18 appartements de 2 et 3 pièces, 6 magasins et 1 atelier. Chauffage central général, ascenseur, dévaloir, frigidaire.

Revenu locatif: fr. 25,000.—.
Taxe fiscale: » 425,000.—.
Estimation de l'office: » 300,000.—.

Conditions de vente, désignation cadastrale et des charges à disposition au bureau de l'office, Rue de Genève 7.

Lausanne, le 20 novembre 1937. Le Préposé: E. Pilet.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 41, 142.)

Kt. Zürich *Betreibungsamt Zürich 1* (4449)

Grundpfandverwertung. — Wiederholte erste Steigerung.

Schuldner: Schmidt Samuel, Schuhmachermeister, Sihlstrasse Nr. 24, Zürich 1.

Pfandeigentümer: Derselbe.

Ganttag: Freitag, den 17. Dezember 1937, nachmittags 3 Uhr.

Lokal: Zunfthaus zur «Meise», II. Stock.

Auflegung der Gantbedingungen: 4. Dezember 1937.

Grundpfand:

Kat. Nr. 904. Grundplan Blatt 32².

Das Wohnhaus mit Anbau an der Sihlstrasse 24, in Zürich 1, gelegen, unter Assek. Nr. 1030 laut Schätzung vom Jahre 1931 für Fr. 152,000 assekuriert,

mit

156,85 m² Grundflächeninhalt und Hofraum.

Grenzen laut Grundprotokoll.

Der Erwerber hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung an der Kaufsumme eine Anzahlung von Fr. 3000.— zu leisten. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Zürich, den 24. November 1937. Betreibungsamt Zürich 1: H. Kuhn.

Kt. Zürich *Betreibungsamt Zürich 4* (6287²)

Grundpfandverwertung. — Zweite Steigerung.

Schuldnerin: Immobiliengenossenschaft Schöntalgasse 1, mit Sitz in Zürich 1, Bahnhofstrasse Nr. 44 (Genossenschaft ohne persönliche Haftbarkeit der Mitglieder).

Pfandeigentümerin: Dieselbe.

Ganttag: Freitag, den 14. Januar 1938, nachmittags 14¼ Uhr.

Gantlokal: Amtslokal Bäckerstrasse 94, Zürich 4, I. Stock.

Auflegung der Gantbedingungen: Vom 17. Dezember 1937 an.

Grundpfand: Grundprotokoll Aussersihl A 44, Seite 309.

1. Kat. Nr. 4165. Plan 1.
   Ein Wohn- und Geschäftshaus usw. an der Schöntalstrasse Nr. 1, in Zürich 4, unter Assek. Nr. 4444 für Fr. 1,051,000.— assekuriert, Schatzung 1932,

   mit

   vier Aren 90,6 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum.
2. Ein Fünftel Miteigentum an:
   Kat. Nr. 4166. Plan 1.
   Ein Garagengebäude an der Schöntalstrasse, am Stauffacherquai und an der Manessestrasse, in Zürich 4, unter Assek. Nr. 4498 für 470,000 Franken assekuriert, Schätzung 1935,

   mit

   fünfzehn Aren 59,8 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum, gemeinsam mit den Eigentümern der Grundstücke Kat. Nr. 4161/64.
   Grunddienstbarkeiten, Anmerkung und Vormerkung laut Grundprotokoll.

An der ersten Steigerung erfolgte ein Angebot von Fr. 790,000.—.

Der Erwerber hat an der Steigerung vor dem Zuschlage auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 5000.— bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Zürich, den 24. November 1937. Betreibungsamt Zürich 4: Bosshard.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Aargau *Betreibungsamt Gipf-Oberfrick* (6283²)

Erste Steigerung.

Schuldner: Gass Albert, 1877, Adolfs, Metzger und Wirt zum Hirschen, Gipf-Oberfrick.

Steigerungsobjekt:

Int.-Reg.	ar. m²		Schatzung: Fr.
137	58,22	Gebäudeplatz, Garten, Baumgarten und Ackerland, Gipf	6,090.—
		Wohnhaus, Gasthaus u. Solbad z. Hirschen und Anbauten Nr. 38 brandversichert zu	90,000.—
		Wohnhaus, Schlachthaus und Verkaufslokal Nr. 39 brandversichert zu	22,000.—
		Wintergarten, Kegelbahn u. Schopf Nr. 215 brandversichert zu	4,000.—
		Autogarage mit Stall Nr. 226 brandversichert zu	6,500.—
		Anmerkung: Zugehör: Hotel und Metzgereiinventar, laut Verzeichnis v. Jahre 1929.	
138	43,99	Gebäudeplatz und Baumgarten, Wuhracker	2,210.—
		Strandbadgebäude Nr. 239 brandvers. zu	10,000.—
139	39,45	Wald, Feuerberg	590.—
1671	13,14	Acker, hinter den Häusern	810.—
2312	3,33	Acker, hinter den Häusern	200.—
2576	13,52	Acker, hinter den Häusern	810.—
		Gesamtschatzung:	143,210.—
		Betreibungsamtliche Schatzung:	125,000.—

Die Verwertung wird verlangt infolge Grundpfandbetreibung der Gläubigerin im 1. Rang.

Steigerungstag und Ort: Donnerstag, den 16. Dezember 1937, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Hirschen in Gipf.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: Vom 2. bis 12. Dezember 1937 beim Betreibungsamt.

Eingabefrist: Bis 2. Dezember 1937.

Gipf-Oberfrick, den 19. November 1937.

Das Betreibungsamt Gipf-Oberfrick: J. Schmid.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Basel-Stadt *Konkurskreis Basel-Stadt* (4450)

Schuldnerin: Konsumgenossenschaft «Konkordia» Basel und Umgebung, Handel mit Lebensmitteln usw., Bläsiring Nr. 86, in Basel, mit Verkaufsstellen in Basel, Allschwil, Aesch, Reinach, Gempen, Büren, Seewen, Flüh und Hofstetten.

Tag der Bewilligung der Stundung: 22. November 1937.
Sachwalter: Konkursamt Basel-Stadt.
Eingabefrist: Bis 14. Dezember 1937.
Gläubigerversammlung: Freitag den 7. Januar 1938, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus (Bäumleingasse 1, Parterre, Zimmer Nr. 7).
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 27. Dezember 1937 an auf dem Konkursamt in Basel.

Kt. St. Gallen *Konkurskreis Neutoggenburg* (4460)

Schuldnerin: Einzelfirma Werkstätte für Maschinen- und Apparatebau Ammmann, mit Geschäftsniederlassung in Wattwil [St. Gallen], (Heinrich Ammann, bürgerlich von Wängi [Thurgau], wohnhaft in Kappel).
Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Bezirksgerichtes Neutoggenburg: 22. November 1937.
Sachwalter: J. Brunner, Konkursbeamter, in Lichtensteig.
Eingabefrist: Bis 17. Dezember 1937.

Die Gläubiger der genannten Schuldnerin werden hiemit aufgefordert, ihre Forderungseingaben, mit den nötigen Belegen zu versehen.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 5. Januar 1938, nachmittags 3¼ Uhr, im Sitzungszimmer Rathaus Lichtensteig.
Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter.

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Graubünden *Konkurskreis Chur* (4438)

Der Ausschuss des Kreisgerichtes Chur hat die der Firma Weil J., vorm. Weil-Naphtaly, Herren- und Knabenkonfektion, Obere Gasse Chur, bewilligte Nachlasstundung um 2 Monate, d. h. bis zum 16. Januar 1938 verlängert.

Chur, den 19. November 1937.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
C. Brüggenthaler.

Kt. Aargau *Bezirksgericht Brugg* (4461)

Das Bezirksgericht Brugg hat die dem Lehmann Ernst, Drogerie, in Windisch, unterm 24. September 1937 bewilligte Nachlasstundung mit Beschluss vom 19. November 1937 um 1 Monat, d. h. bis 24. Dezember 1937, verlängert.

Bezirksgerichtskanzlei.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern *Richteramt II Bern* (4451)

Schuldner: Kaltenbach Fritz, Bäckermeister, Metzgergasse 46, Bern.
Datum der Verhandlung: Dienstag, den 7. Dezember 1937, 9 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Zimmer Nr. 39, im Amthause Bern.
Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages im Verhandlungstermine selbst anbringen.

Bern, den 19. November 1937.

Der Nachlassrichter i. V.:
Thormann.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.) (L. P. 306, 308, 317.)

Omologazione del concordato

(L. E. F. 306, 308, 317.)

Kt. Bern *Konkurskreis Büren a. A.* (4452)

Aufforderung zur Forderungsanmeldung und Belegeinreichung infolge Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung.

Schuldnerin: Möbelfabrik & Parqueterie A.G. in Liq., in Dotzigen.

Durch Entscheid vom 12. November 1937 des Gerichtspräsidenten von Büren a. A., als Nachlassrichter, wurde der proponierte Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt. Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Als alleiniges Mitglied der Liquidationskommission wurde richterlich gewählt Ad. Fahrni-Lenz, Bücherexperte VSB, Biel; zur Durchführung seiner Aufgabe wurde ihm vorläufig eine Frist von 6 Monaten eingeräumt.

Es werden daher alle Gläubiger obigen Schuldners, die bei der Verteilung des Liquidationsergebnisses berücksichtigt werden wollen, und alle diejenigen, die Ansprüche auf im Besitze des Schuldners befindliche Gegenstände erheben, hiermit aufgefordert, ihre Forderungen oder Ansprüche, einschliesslich Pfandansprüche, unter Beifügung der Beweismittel (Schuldscheine, Verträge, Buchauszüge usw.), in Original oder beglaubigter Abschrift bis spätestens den 27. Dezember 1937 beim unterzeichneten Mitglied der gerichtlich bestellten Liquidationskommission einzureichen.

Bei verspäteter Eingabe trägt der Gläubiger die dadurch verursachten Mehrkosten. Ausserdem hat nicht rechtzeitige Eingabe oder Unterlassung der Eingabe Nichtberücksichtigung bei der Verteilung des Liquidationsergebnisses zur Folge.

Diejenigen Gläubiger, welche im Nachlassvertragsverfahren ihre Forderungen und Ansprüche beim Sachwalter angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe enthoben, haben jedoch, soweit noch nicht geschehen, ihre Beweismittel einzureichen.

Biel, 22. November 1937.

Der gerichtlich bestellte Liquidator:
Treuhandbureau Ad. Fahrni-Lenz,
Bücherexperte V. S. B., Biel (Rue Neuve 39).

Kt. Solothurn *Richteramt Olten-Gösgen in Olten* (4453)

Das Amtsgericht Olten-Gösgen hat unterm 3. November 1937 den von Wyssmann Emil, Transportgeschäft, in Niedererlinsbach, vorgelegten Nachlassvertrag, mit einer Nachlassdividende von 20 %, zahlbar binnen 30 Tagen nach Publikation des Urteils, bestätigt.

Das Urteil ist am 13. November 1937 in Rechtskraft erwachsen.

Olten, den 20. November 1937.

Der Gerichtsschreiber: Bloch.

Kt. Graubünden *Kreisamt Küblis* (4454)

Die Nachlassbehörde des Kreises Küblis hat in der Sitzung vom 16. November 1937 den Nachlassvertrag des Körber Albert, Bau- und Möbelschreinerei, in Saas, bestätigt. Mit dem Vollzug ist der Sachwalter Peter Bärtsch, Betreibungsbeamter, in Saas, beauftragt worden.

Küblis, den 22. November 1937.

Für die Nachlassbehörde Küblis:
J. Barandun, Präsident.

Kt. Thurgau *Bezirksgericht Frauenfeld* (4462)

Das Bezirksgericht Frauenfeld hat am 29. Oktober 1937 den von Menghini Albert und Schwarz Otto, Elektriker, in Frauenfeld, abgeschlossenen Nachlassvertrag von 25 % der Kurrentforderungen genehmigt. Dieser Beschluss ist rechtskräftig geworden.

Frauenfeld, 23. November 1937.

Gerichtskanzlei Frauenfeld:
Traber.

Ct. Ticino *Pretura di Lugano-Città* (4439)

La Pretura di Lugano-Città rende noto di aver, con decreto 9 corr., passato in giudicato, omologato il concordato proposto da Lucchini-Rampoldi Rina, in Cassarate, sulla base del 20 % da versare ai creditori chirografari nei 10 giorni da oggi.

Lugano, 20 novembre 1937.

Per la Pretura:
Bernaschina, segret. assess.

Bäuerliches Sanierungsverfahren — Procédure d'assainissement agricole

(Bundesbeschluss vom 28. September 1934.) (Arrêté fédéral du 28 septembre 1934.)

Kt. Bern *Richteramt Niedersimmental in Wimmis* (4463)

Verhandlung über Bestätigung des Sanierungsverfahrens bzw. Nachlassvertrages.

Schuldner: Stucki Jakob, Landwirt und Hotelier im Rothbad, von und zu Diemtigen.
Datum und Ort der Verhandlung: Freitag, den 10. Dezember 1937, vormittags 9½ Uhr, im Schlosse zu Wimmis.

Wimmis, den 20. November 1937.

Der Gerichtspräsident:
Barben.

Procédure de concordat hypothécaire et sursis concordataire

(Arrêté fédéral du 21 juin 1935.)

Ct. de Fribourg *Tribunal cantonal de Fribourg* (4455)

Mesures juridiques en faveur de l'industrie hôtelière.

Le Tribunal Cantonal, dans sa séance du 22 novembre 1937, a octroyé, en application de l'article 31, chiffre 2, de l'arrêté fédéral du 21 juin 1935, un sursis concordataire de deux mois à Ochsenbein Lucien, propriétaire de l'Hôtel de l'Etoile à Fribourg, et a désigné Pierre Lampert, Avenue de la gare 10, à Fribourg, comme commissaire au concordat.

Par ordre:
Le Greffier: Dr. Francis Meyer.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich* (4440)

Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich
hat am 15. November 1937

in Sachen

Baugenossenschaft Quellenhof, Limmatstrasse 212, in Zürich 5, Schuldnerin,

betreffend Insolvenzerklärung und Konkursaufschub,

verfügt:

1. Der mit Verfügung vom 13. Juli 1937 der Baugenossenschaft Quellenhof, Limmatstrasse 212, in Zürich 5, gewährte Aufschub der Konkurseröffnung wird nochmals bis Ende Dezember 1937 verlängert (s. Publikationen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Nr. 164 vom 17. Juli 1937, im Amtsblatt des Kantons Zürich, Nr. 56 vom 16. Juli 1937, in der Neuen Zürcher Zeitung, Nr. 1290 vom 16. Juli 1937 und im Tagblatt der Stadt Zürich, Nr. 164 vom 16. Juli 1937).

2. Mitteilung an die Gläubiger durch einmalige Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, im Amtsblatt des Kantons Zürich, im Tagblatt der Stadt Zürich und in der Neuen Zürcher Zeitung.

Bezirksgerichtskanzlei Zürich:
Der Substitut: Erne.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

Verwaltungen, Revisionen usw. — 1937. 20. November. Inhaber der Einzelfirma **Dr. Max Weber,** in Solothurn, ist Dr. Max Weber, Josefs sel., von und in Solothurn. Verwaltungen, Revisionen, Expertisen, Treuhandfunktionen und Rechtssachen. Hauptgasse 67.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1937. 18. November. Die seit dem 14. November 1894 im Handelsregister von Zürich eingetragene Genossenschaft unter der Firma « Schweizerischer Verband Creditreform (Union Suisse Creditreform) (Unione Svizzera Creditreform)» mit Sitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 279 vom 28. November 1930, Seite 2429), hat in Basel eine Zweigniederlassung errichtet unter der Firma **Schweizerischer Verband Creditreform, Zweigniederlassung Basel (Union Suisse Creditreform, Succursale de Bâle) (Unione Svizzera Creditreform Succursale di Basilea).** Die Zwecke des Verbandes sind: eine zeitgemässe Reform des Kreditwesens zu pflegen und zu fördern, Missbrauch des Kredites zu verhindern und Abhilfe gegen schwindelhaftes und unlauteres Geschäftsgebaren anzustreben; die Mitglieder durch vertrauliche Mitteilungen und Informationen vor geschäftlichen Verlusten zu schützen; mittels des Mahnverfahrens dubiose Ansprüche einzubringen; durch die Herausgabe von Listen die ermittelten saumseligen oder böswilligen, sowie fruchtlos betriebenen Schuldner den Mitgliedern zur Kenntnis zu bringen und den unbekannten Aufenthalt von Schuldnern ausfindig zu machen. Für die Zweigniederlassung führen die Unterschrift zu zweien der Präsident, der Vizepräsident und der Verbandssekretär. Präsident ist Gottlieb Fehlmann, von Menziken, in Bern; Vizepräsident Emil Rüegg, von Fischenthal, in Zürich, und Verbandssekretär Albert Jakob Wydler, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Steinenvorstadt 7.

Metzgerei. — 18. November. Inhaber der Firma **A. Hauri,** in Basel, ist Arthur Hauri-Bai, von und in Basel. Metzgerei und Wursterei. Amerbachstrasse 22.

Pelzwaren, Uhren usw. — 18. November. Der Inhaber der Firma **Bruno Stefansky,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 66 vom 21. März 1931, Seite 624), Handel und Fabrikation von Pelzwaren, nimmt des fernern als Natur des Geschäftes auf Handel und Export in Uhren, Bestandteilen und technischen Neuheiten.

18. November. In der **J. Ruckstuhl Aktiengesellschaft Fabrik für Centralheizungen,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 176 vom 30. Juli 1932, Seite 1865), Fabrikation und Einrichtung von Zentralheizungen, ist die Unterschrift des Direktors Adolf Meyre erloschen.

19. November. Aus dem Vorstand der **Genossenschaft Lyceumhaus,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 303 vom 27. Dezember 1934, Seite 3587), Erwerb und Verwaltung der Liegenschaft Sevogelstrasse 17 usw., ist Frida Werzinger-Mähly ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Das neue Vorstandsmitglied Martha Stähelin-Maeglin, von und in Basel, führt die Unterschrift zusammen mit der Präsidentin oder der Vizepräsidentin.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1937. 19. November. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Habisreutinger-Ottiker Aktiengesellschaft (Habisreutinger-Ottiker Société Anonyme) (Habisreutinger-Ottiker Limited),** mit Sitz in Flawil (S. H. A. B. Nr. 55 vom 6. März 1936, Seite 555), hat in der Generalversammlung der Aktionäre vom 15. November 1937 die Gesellschaftsstatuten teilweise revidiert und dabei die Firma abgeändert in **Habis Textil A.-G. (Habis Textil S. A.) (Habis Textil Ltd.).** Die Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen, solange die Aktien auf den Namen lauten, durch eingeschriebenen Brief; im übrigen erfolgen die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die weiteren publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Aenderung erfahren.

19. November. Peter Krättli, in Trübbach-Wartau und Johann Krättli, in Azmoos-Wartau, beide von Igis, haben unter der Firma **Gebr. Krättli, Baugeschäft,** in Trübbach-Wartau, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1937 ihren Anfang nahm. Hoch- und Tiefbau, Zimmerei, Schreinerei, Glaserei; Trübbach.

19. November. **Kristall-Fahrradwerk Leo Amberg & Cie. Degersheim St. G.,** Kommanditgesellschaft, Fahrradfabrikation und Fahrradteile, in Degersheim (S. H. A. B. Nr. 246 vom 21. Oktober 1937, Seite 2355). Die Prokura des Otto Schellenberg ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Paul Grauer, von und in Degersheim.

Maschinen. — 19. November. Die Firma **Alois Weber,** Vertretungen von Maschinen, in St. Margrethen (S. H. A. B. Nr. 247 vom 22. Oktober 1935, Seite 2611), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

Spirituosen. — 19. November. Die Firma **Johannes Stettler,** Spirituosen, in Wil (S. H. A. B. Nr. 83 vom 8. April 1924, Seite 592), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Molkerei, Schweine- und Kälberhandel. — 19. November. Die Firma **Josef Fritsche,** Molkerei, Schweine- und Kälberhandel, in Mörschwil (S. H. A. B. Nr. 263 vom 9. November 1923, Seite 2110), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

Webschützen. — 19. November. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **E. Vontobel & Cie.,** Webschützenfabrikation, in Flums (S. H. A. B. Nr. 259 vom 6. November 1931, Seite 2359), ist infolge Auflösung und durchgeführter Liquidation erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Hotel. — 1937. 19. November. Die Firma **Juvalta-Tscharner,** Hotel Weisses Kreuz, in Bergün (S. H. A. B. Nr. 84 vom 11. April 1914, Seite 619), ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

Weinhandlung. — 20. November. Die **Francesco Trippi Aktiengesellschaft Samaden,** mit Sitz in Samaden (S. H. A. B. Nr. 260 vom 6. November 1937, Seite 2474), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. November 1937 die Statuten teilweise revidiert. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führt der Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift. Die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Die übrigen Aenderungen berühren die der Publikation unterliegenden Bestimmungen der Statuten nicht. Aus dem Verwaltungsrat ist Abraham Conrad ausgeschieden, wodurch seine Unterschrift erloschen ist. Als Präsident wurde der bisherige Beisitzer Francesco Trippi, von Samaden, wohnhaft in Sondrio (Italien), bestellt und als Beisitzer wurde in den Verwaltungsrat neu gewählt Gian Pepi Saratz, von und in Pontresina.

Aargau — Argovie — Argovia

Baugeschäft usw. — 1937. 19. November. Die Firma **Alphons Seiler,** Baugeschäft und Baustein-Fabrikation, in Bremgarten (Aargau) (S. H. A. B. Nr. 43 vom 21. Februar 1936, Seite 430), ist infolge Wegfalles der Eintragspflicht erloschen.

Sägerei, Holzhandlung, Mühle. — 19. November. Der Inhaber der Firma **Walter Hochuli,** Sägerei, Hoblerei, Holzhandlung und Kundenmühle, in Reitnau (S. H. A. B. Nr. 4 vom 7. Januar 1936, Seite 32), hat seinen persönlichen Wohnsitz nun ebenfalls in Reitnau.

Fahrräder, Motorräder usw. — 19. November. Die Firma **F. Siegrist,** Engrosverkauf der Erzeugnisse des Hauses Peugeot, Paris, nebst Lager, insbesondere in Fahrrädern, Motorrädern, Side-car und sämtlichen einschlägigen Bestandteilen, in Seengen (S. H. A. B. 1919, Seite 2264), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Fahrräder, Motorräder usw. — 19. November. Fritz Siegrist und Hermann Thut-Siegrist, beide von und in Seengen, haben unter der Firma **Fritz Siegrist & Cie. Generalvertretung der Peugeot-Werke,** in Seengen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1937 ihren Anfang nahm. Generalvertretung der Peugeot-Werke, Velos, Motos und Werkzeuge. Burgweg Nr. 317.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

1937. 19 novembre. Dans leurs assemblées générales extraordinaire et ordinaire du 11 novembre 1937, les actionnaires de la **Société Immobilière de Byron,** société anonyme ayant son siège à Byron, commune de Villeneuve (F. o. s. du c. des 13 janvier 1931 et 25 septembre 1934), ont modifié les statuts de cette société; les modifications intéressant les tiers portent sur les points suivants: Toutes les publications concernant la société seront valablement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de 2 administrateurs ou, si le conseil ne se compose que d'un seul administrateur, par la signature individuelle de ce dernier. Les actionnaires ont en outre pris acte de la démission des administrateurs Jean Muret, Jules Pilivet et Jules Mottier, dont les signatures sont radiées et confirmé Victor Vallotton en qualité d'administrateur unique de la société. Victor Vallotton engagera la société par sa signature individuelle.

Bureau de Lausanne

Charpente, menuiserie. — 18 novembre. La raison **Oscar Wyssbrod,** à Lausanne, entreprise de charpente et menuiserie (F. o. s. du c. du 24 décembre 1934) est radiée ensuite de remise d'industrie.

Parqueterie. — 18 novembre. Le chef de la maison **Claude Merle,** à Lausanne, est Claude Merle allié Cornut, d'Aigle et Genève, à Lausanne. Entreprise de parqueterie et représentations de la Parqueterie d'Aigle. Rue du Maupas 13.

Vernis, couleurs, etc. — 18 novembre. Georges, fils de Ernest Correvon, de Cuarny (Vaud), à Lausanne, et Walter Brack allié Vayssières, de Neunforn (Thurgovie), à Prilly, ont constitué sous la raison sociale **Etablissement Sixcolor, Correvon & Brack,** une société en nom collectif ayant son siège à Lausanne et qui a commencé le 1er octobre 1937. La société est engagée par la signature collective de deux associés. Fabrication et vente de vernis, couleurs et autres produits similaires. Locaux: L'Industrie, Malley.

Coiffeur. — 18 novembre. La maison **Salvisberg-Held,** à Lausanne, coiffeur-parfumeur (F. o. s. du c. du 18 mars 1927), a transféré son magasin au Boulevard de Grancy 19bis. La raison est modifiée en celle de **Flora Salvisberg-Held.** La titulaire est Flora née Held, femme séparée de biens de Alfred Salvisberg, de Mühleberg (Berne), à Lausanne.

Papiers peints, etc. — 19 novembre. La maison **Ph. Schuler, successeur de E. Jaccard,** à Lausanne, papiers peints, Tekko, Salubra (F. o. s. du c. du 3 octobre 1912), fait inscrire que son genre de commerce est papiers peints, Tekko, Salubra, et étoffes pour rideaux et tentures, et que son magasin est à la rue du Grand Chêne 8.

19 novembre. Dans son assemblée générale du 21 octobre 1937, la **Société Immobilière Cité de Cour S. A.,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 26 avril 1934), a pris acte de la démission de son administrateur Robert Sauty, dont la signature est radiée. Elle a nommé en son remplacement Gustave Chapuis-Jaton, de Romanel-sur-Lausanne, à Pully, lequel engage la société par sa signature individuelle. Bureau: Cité, Caisse des retraites populaires.

19 novembre. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 8 novembre 1937, les actionnaires de la **Société Immobilière Trait d'Union S. A.,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 28 mars 1931), ont pris acte de la démission de l'administrateur Suzanne Augur, dont la signature est radiée. Ils ont désigné pour la remplacer Eugène d'Okolski, de Henau (St. Gall), à Pully, lequel engagera la société par sa signature individuelle.

Participations. — 19 novembre. Suivant procès-verbal et statuts du 16 novembre 1937, il a été fondé sous la raison sociale **Argrap S. A.** une société anonyme qui a son siège à Lausanne. La société a pour but principal la participation, sous toutes ses formes, à des entreprises commerciales, industrielles et financières, suisses ou étrangères et plus particulièrement à des entreprises touchant la production et l'utilisation des arts graphiques. Elle pourra également traiter toutes opérations se rattachant d'une façon quelconque à son but principal, notamment la négociation de méthodes et procédés, matériel et immeubles. Le capital-actions est de 75,000 fr., divisé en 75 actions au porteur, de 1000 fr. nominal

chacune, entièrement libérées. Les publications de la société seront insérées dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. L'administrateur est Gustave-Adolphe Schaefer, de Stein (Argovie), à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle de ce dernier. Bureau de la société: Place St. François 12bis chez Fides, Union Fiduciaire.

19 novembre. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 22 septembre 1937, les actionnaires de la **Société Immobilière Joli Bois S. A.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. des 24 août /16 septembre 1932), ont pris acte de la démission de l'administrateur Gustave Codercy, dont la signature est radiée, et ont nommé pour le remplacer Fernand Dutoit, de Moudon, à Pully, lequel a la signature sociale individuelle.

Bureau de Vevey

Société immobilière. — 20 novembre. La société anonyme **Les Alouettes S. A.**, dont le siège est à la Tour de Peilz (F. o. s. du c. des 14 juillet 1931, n° 160, page 1540; 16 septembre 1932, n° 217, page 2207), fait inscrire qu'elle a désigné comme seul administrateur, avec signature individuelle, Henri Faucherre, de Moudon, domicilié à la Tour de Peilz, en remplacement de Léon Plumeré, démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Le bureau de la société est: 27, Avenue des Mousquetaires, chez Léon Plumeré.

Société immobilière. — 20 novembre. La société anonyme **Les Hirondelles S. A.**, dont le siège est à la Tour de Peilz (F. o. s. du c. des 14 juillet 1931, n° 160, page 1540; 16 septembre 1932, n° 217, page 2207), fait inscrire qu'elle a désigné comme seul administrateur, avec signature individuelle, Henri Faucherre, de Moudon, domicilié à la Tour de Peilz, en remplacement de Léon Plumeré, démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Le bureau de la société est: 27, Avenue des Mousquetaires, chez Léon Plumeré.

Genf — Genève — Ginevra

Pension-famille. — 1937. 18 novembre. **E. et A. Niquille et L. Masoni**, exploitation d'une pension-famille, société en nom collectif à Genève (F. o. s. du c. du 19 décembre 1933, page 2997). L'associée Antonie Niquille est actuellement épouse séparée de biens, suivant contrat de mariage du 15 octobre 1937, et dûment autorisée d'Oscar-Emile Morel, d'Attalens (Fribourg), domiciliée à Genève.

Boulangerie-pâtisserie. — 18 novembre. Le chef de la maison **Eveline Décoppet**, à Genève, est Eveline-Léa Décoppet, née Liengme, de Suscévaz (Vaud), domiciliée à Genève, épouse séparée de biens et dûment autorisée de Louis-Emmanuel Décoppet. Boulangerie-pâtisserie. Rue Bautte 8.

Café. — 18 novembre. La raison **Julien Udry**, exploitation d'un café, à Genève (F. o. s. du c. du 25 mars 1936, page 745), est radiée ensuite du décès du titulaire.

Marchand-tailleur. — 18 novembre. La maison **Retschitzky**, marchand-tailleur, à Genève (F. o. s. du c. du 26 janvier 1931, page 165), a transféré ses locaux: Cours de Rive 12.

18 novembre. **Société de Placements Mobiliers et Immobiliers**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 5 janvier 1937, page 15). La procuration collective conférée à Edouard Leisenheimer est éteinte.

18 novembre. Suivant statuts en date des 7 et 15 novembre 1937, il a été constitué sous la dénomination de **Union de Propriétaires de Cars de Genève**, une association conformément aux art. 60 et ss. du C. c. Son siège est à Genève. Elle a pour but la défense des intérêts professionnels de ses membres. Elle ne poursuit aucun but lucratif et n'exploite aucune entreprise. La finance d'entrée et les cotisations annuelles des membres sont fixées par l'assemblée générale. Les dettes de l'association sont uniquement garanties par l'actif social, ses membres étant exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements sociaux. L'association est administrée par un comité composé d'un président, d'un vice-président, d'un secrétaire et d'un trésorier. Elle est engagée par la signature collective du président et d'un membre du comité. Le comité est composé de John Schneider, président, de Pieterlen (Berne), à Carouge; Clément Pélichet, vice-président, de et à Genève; Alfred Tinguely, secrétaire, de Marsens (Fribourg), à Genève et Roger Tardin, trésorier, de Treyvaux (Fribourg), à Genève. Adresse de l'association: Rue du Mont-Blanc 24, au domicile professionnel de John Schneider.

18 novembre. **Société Immobilière Les Grands Mélèzes**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 27 novembre 1931, page 2540). Le conseil d'administration est actuellement composé de deux membres savoir: Armand-Henri Steinbrunner, président, de Montet (Fribourg) et Peseux (Neuchâtel), à Genève et Paul Piaget, secrétaire, des Bayards (Neuchâtel), à Genève, lesquels signent individuellement. Emile Chalier, administrateur démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse de la société: Chemin des Mélèzes 5 (bureaux de la «Fabrique de Chaussures Alpha S. A.»).

Affaires mobilières et immobilières. — 18 novembre. Suivant procès-verbal authentique dressé par Me Bernard de Budé, notaire, à Genève, la société **Participations Hôtelières S. A.**, société anonyme établie à Thônex (F. o. s. du c. du 17 novembre 1937, page 2547), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 12 novembre 1937, modifié ses statuts sur les points suivants: La société prend la dénomination de **Sierdos S. A.**, et son objet sera dorénavant de s'intéresser directement ou indirectement, sous toutes formes quelconques, à toutes affaires mobilières ou immobilières.

Papeterie, etc. — 18 novembre. **Lagier Frères**, papeterie, objets d'art, etc., société en nom collectif à Genève (F. o. s. du c. du 16 mars 1936, page 652). L'associé Samuel-Louis Lagier, décédé le 27 avril 1937, est radié. Par contre, son fils Georges-André Lagier, de Genève, y domicilié, séparé de biens d'Andrée-Louise-Simone, née Stalder, est entré, dès cette date, en ses lieu et place, comme associé en nom collectif dans la maison qui continue sous la même raison sociale. L'associé Louis-Antoine Lagier est originaire de Genève, y domicilié. La maison indique comme genre d'affaires actuel: Papeterie, imprimerie et fournitures de bureau.

18 novembre. La **Société anonyme Chemin Chauvet 14 bis**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 8 juin 1934, page 1564), a porté son conseil d'administration à 3 membres qui sont Emile Comte, président, d'Onex, à Genève; Jean-Paul Hellé, secrétaire, de et à Genève et Gilbert Hellé (inscrit), lesquels signent collectivement. Les pouvoirs de Gilbert Hellé sont modifiés en conséquence.

18 novembre. La **Société Immobilière de la Route de St-Georges A**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 8 juin 1934, page 1564), a porté son conseil d'administration à 3 membres qui sont Emile Comte, président, d'Onex, à Genève; Jean-Paul Hellé, secrétaire, de et à Genève et Gilbert Hellé (inscrit), lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs de Gilbert Hellé sont modifiés en conséquence.

18 novembre. **Société franco-suisse de brosserie**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 22 août 1933, page 2011). Jean Romieux, de Genève, y domicilié, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Adresse actuelle de la société: Route de Florissant 81, chez Henri Romieux.

18 novembre. **Société Immobilière route de St-Julien**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 16 septembre 1936, page 2206). George Martinet, de Genève, à Bellerive (Collonge-Bellerive), a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement d'Edmond-Lucien Désert, démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

18 novembre. **Union de Presse Socialiste des Cantons de Vaud et Genève**, association ayant son siège à Lausanne, et succursale à Genève (F. o. s. du c. du 23 mai 1933, page 1241). Louis Soldini, de Novazzano (Tessin) et de Genève, à Versoix, a été désigné comme secrétaire, il doit signer collectivement avec une autre personne autorisée. La signature du secrétaire Emile Métraux est radiée. Bureaux actuels de la succursale à Genève: Rue de Lausanne 39.

Entreprise générale d'électricité, etc. — 19 novembre. **Faucher et Ducommun**, entreprise générale d'électricité; concessionnaire des services industriels de Genève, société en nom collectif à Carouge (F. o. s. du c. du 4 mars 1935, page 564). L'associé James-Léon Ducommun, de La Chaux-de-Fonds et du Locle (Neuchâtel), à Genève et son épouse Marie-Marthe, née Giron, ont adopté, suivant contrat de mariage du 5 novembre 1937, le régime de la séparation de biens.

19 novembre. **Société Immobilière Anières-Rivage**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 5 septembre 1934, page 2475). Adresse actuelle de la société: Avenue Pictet de Rochemont 27, chez Walter Zweifel.

19 novembre. **Société Anonyme de l'Hôtel Cornavin**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 29 avril 1935, page 1094). Adresse actuelle de la société: Boulevard James Fazy 33, dans ses locaux.

19 novembre. La **Défense Automobile et Sportive (D. A. S.)**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 5 juillet 1937, page 1585). Les bureaux de la société sont actuellement: Rue du Rhône 6.

19 novembre. La **Société Immobilière Athénée-Marc Monnier**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 19 septembre 1933, page 2200), a porté son conseil d'administration à 3 membres qui sont Lucien Gaisman (inscrit), nommé président, actuellement domicilié à Audenshaw près Manchester; Paul Lévy, secrétaire, de Genève, à Cologny et Jean Uebersax, de et à Genève. Le président du conseil signe individuellement, les deux autres administrateurs signent collectivement.

19 novembre. La **Société Immobilière Athénée-Champel**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 19 septembre 1933, page 2200), a porté son conseil d'administration à 3 membres qui sont Lucien Gaisman (inscrit), nommé président, actuellement domicilié à Audenshaw près Manchester; Paul Lévy, secrétaire, de Genève, à Cologny et Jean Uebersax, de et à Genève. Le président du conseil signe individuellement, les deux autres administrateurs signent collectivement.

19 novembre. La **Société Immobilière Rue Nouvelle-Arve C.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 27 novembre 1933, page 2770), a porté son conseil d'administration à 3 membres qui sont Lucien Gaisman (inscrit), nommé président, actuellement domicilié à Audenshaw près Manchester; Paul Lévy, secrétaire, de Genève, à Cologny et Jean Uebersax, de et à Genève. Le président du conseil signe individuellement, les deux autres administrateurs signent collectivement.

19 novembre. **Société Immobilière du Chemin de Roches N° 2**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 20 septembre 1935, page 2347). Le conseil d'administration a été porté à 3 membres, qui sont Léon Bovy, président (inscrit); Pierre Brolliet, de et à Genève, secrétaire et Henri Lacroix-Bastard (inscrit jusqu'ici comme secrétaire), lesquels signent collectivement à deux.

19 novembre. **Chambre de la Bourse de Genève Société Coopérative**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 28 mai 1934, page 1423). Le conseil d'administration est actuellement composé de Charles Gautier, président (inscrit jusqu'ici comme vice-président); Stéphane Bohrhauer (inscrit), vice-président; Marc d'Espine, trésorier, de Genève, à Collonge-Bellerive, formant le bureau du conseil; Jacques Collet (inscrit); Léon Vermot, de Cerneux-Péquignot (Neuchâtel), à Genève; Lucien Béraud, de Vandoeuvres, à Bellevue et Maurice Ferrier, de et à Genève. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs dont l'un d'eux devra être un membre du bureau. Les administrateurs Paul Gilliand, président; Georges Barbey, trésorier; David Decrue; Edmond Odier et Oscar Hunziker, dont les fonctions ont pris fin, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

Chemiserie, etc. — 19 novembre. Radiation d'office suivant décision de l'Autorité cantonale de surveillance du 29 octobre 1937 et rejet de recours prononcé par le Tribunal fédéral (1ère section civile) le 15 novembre 1937:

La raison **E. Jacquet**, commerce de chemiserie, bonneterie et cravates, à Genève (F. o. s. du c. du 27 décembre 1934, page 3590), est radiée ensuite du décès du titulaire.

19 novembre. **Boulangerie agricole de Bernex-Onex-Confignon**, société coopérative ayant son siège à Bernex (F. o. s. du c. du 20 février 1934, page 456). Le bureau du comité est actuellement composé de Joseph Novelle, président (inscrit jusqu'ici comme vice-président); Humbert Vuachet, vice-président (inscrit jusqu'ici comme membre du comité) et Joseph Berthet, secrétaire (inscrit), lesquels signent collectivement à deux. Auguste Lancoud, ancien président, est radié et ses pouvoirs éteints.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Rückerstattung der bezahlten Getränkesteuer auf den am 1. Januar 1938 bei Wirten und Kleinhändlern vorhandenen Vorräten an Wein, Obstwein und Most

Gemäss Artikel 87 der Vollziehungsverordnung zum Getränkesteuerbeschluss vom 4. August 1934 haben Wirte und Kleinhändler unter folgenden Voraussetzungen Anspruch auf Rückerstattung der bezahlten Getränkesteuer auf den am 1. Januar 1938 bei ihnen vorhandenen Vorräten an Wein, Obstwein und Most.

Die Getränke müssen bei einem inländischen Urproduzenten bezogen und die Steuer muss durch den Inhaber der Vorräte direkt an die Oberzolldirektion entrichtet worden sein. Für Weine und Obstweine, die beim Weinhändler oder bei einer gewerbsmässigen Mosterei bezogen worden sind, besteht kein Anspruch auf Steuerrückerstattung, ebenso sind Weine und Obstweine der Ernte 1937 von jeder Rückerstattung ausgeschlossen, da auf ihnen überhaupt keine Steuer erhoben wurde.

Wirte und Kleinhändler, welche Anspruch auf Rückerstattung erheben, haben der Oberzolldirektion, Sektion für Getränkesteuer, spätestens bis Ende Februar 1938 ein Inventar der in Frage kommenden Vorräte, begleitet von den nötigen Nachweisen über den Zeitpunkt des Erwerbs und die Bezahlung der Steuer, einzureichen. Sie haben also ausser dem Inventar über die am 1. Januar 1938 vorhandenen Vorräte, für welche Rückerstattung verlangt wird, auch die Lieferungsfakturen, sowie die Einzahlungsscheine, mit denen die Steuer für die betreffenden Getränke an die Oberzolldirektion einbezahlt worden ist, einzusenden. Die Inventare müssen auf **amtlichem Formular** erstellt werden und sind durch die zuständige Gemeindebehörde überprüfen und beglaubigen zu lassen. Die Gemeindebehörden sind davon verständigt worden. Die Formulare können unentgeltlich bei der Oberzolldirektion in Bern, bei den Zollkreisdirektionen Basel, Schaffhausen, Chur, Lugano, Lausanne und Genf, den Zollinspektoraten Zürich und St. Gallen und beim Sekretariat des schweiz. Wirtevereins in Zürich bezogen werden.

Zum Schlusse sei noch darauf hingewiesen, dass, wer eine ungerechtfertigte Rückerstattung erwirkt, mit einer Busse bis zum zwanzigfachen Betrage der zu Unrecht zurückerhaltenen Steuer bestraft wird.

Bern, den 22. November 1937.

Eidgenössische Oberzolldirektion
Sektion für Getränkesteuer.

275. 24. 11. 37.

Remboursement de l'impôt sur les boissons payé sur les réserves de vin et de cidre en possession des aubergistes et des détaillants au 1er janvier 1938

Selon l'article 87 du règlement d'exécution de l'arrêté du Conseil fédéral du 4 août 1934, les aubergistes et les détaillants ont droit au remboursement de l'impôt payé sur les réserves de vin et de cidre en leur possession au 1er janvier 1938. Ce remboursement est subordonné aux conditions suivantes:

Ces boissons doivent avoir été acquises directement d'un producteur indigène et l'impôt afférent doit avoir été payé par le détenteur de ces réserves lui-même directement à la Direction générale des douanes. Pour le vin et le cidre achetés chez un marchand de vins ou une cidrerie, un remboursement de l'impôt n'entre pas en considération. Sont de même exclus du remboursement le vin et le cidre de la récolte 1937, puisque l'impôt n'a pas été perçu sur ces boissons.

Pour obtenir ce remboursement, les aubergistes et les détaillants devront remettre à la Direction générale des douanes, Section de l'impôt sur les boissons, jusqu'à fin février 1938 au plus tard, un inventaire des réserves en cause accompagné des pièces justificatives relatives à la date de l'acquisition et au paiement de l'impôt. Ils devront donc joindre à leur demande, en plus de l'inventaire des réserves au 1er janvier 1938 pour lesquelles le remboursement est sollicité, les factures des fournisseurs et les bulletins de versement au moyen desquels l'impôt sur les boissons a été payé à la Direction générale des douanes. Ces inventaires doivent être établis sur **formule officielle** et être vérifiés et légalisés par l'autorité communale. Ces dispositions ont été portées à la connaissance des autorités communales. Ces formules peuvent être obtenus gratuitement auprès de la Direction générale des douanes, des directions d'arrondissement des douanes à Bâle, Schaffhouse, Coire, Lugano, Lausanne et Genève, des inspectorats de Zurich et de St-Gall et du secrétariat de la Société suisse des cafetiers à Zurich.

Nous faisons encore observer que celui qui obtient indûment un remboursement est passible de l'amende jusqu'à concurrence de vingt fois l'impôt indûment récupéré.

Berne, le 22 novembre 1937.

La Direction générale des douanes
Section de l'impôt sur les boissons.

275. 24. 11. 37.

Restituzione dell'imposta per le scorte di vino e sidro che gli esercenti ed i negozianti al minuto possederanno al 1° gennaio 1938

Giusta l'articolo 87 del regolamento esecutivo del decreto del Consiglio federale del 4 agosto 1934 gli esercenti ed i negozianti al minuto hanno diritto alla restituzione dell'imposta pagata per le scorte di vino e di sidro che possederanno al 1° gennaio 1938, semprecchè siano soddisfatte le seguenti condizioni:

Le bevande devono essere acquistate dal produttore indigeno e la rispettiva imposta dev'essere stata pagata direttamente alla Direzione generale delle dogane dal possessore delle scorte di cui si tratta. Il vino ed il sidro acquistati dai negozianti o dalle sidrerie non hanno diritto alla restituzione, come pure non vi hanno diritto il vino ed il sidro prodotti nel 1937, addotto che per questi non è stata riscossa nessuna imposta.

Per ottenere questa restituzione, gli esercenti ed i negozianti al minuto devono presentare alla Direzione generale delle dogane, Sezione dell'imposta sulle bevande, entro fine febbraio 1938 al più tardi, un inventario delle scorte di bevande in parola accompagnato dalle addebite prove circa la data dell'acquisto e del pagamento dell'imposta. Essi devono quindi presentare oltre l'inventario delle scorte di bevande al 1° gennaio 1938 per le quali è richiesta la restituzione, anche le fatture del fornitore e le rispettive quietanze postali di pagamento dell'imposta alla Direzione generale delle dogane. L'inventario dev'essere steso su **modulo officiale** e dev'essere verificato ed autenticato dalle competenti autorità comunali, le quali sono state all'uopo informate. I moduli possono essere ritirati gratuitamente presso la Direzione generale delle dogane a Berna, oppure presso le direzioni doganali di Lugano, Losanna, Ginevra, Basilea, Sciaffusa, Coira o gli ispettorati doganali di Zurigo e San Gallo come pure presso il segretariato dell'Associazione svizzera degli esercenti a Zurigo.

È bene per ultimo osservare che chi ottiene una restituzione ingiustificata è punito con una multa fino a venti volte l'ammontare dell'imposta indebitamente restituita.

Berna, 22 novembre 1937.

La Direzione generale delle dogane
Sezione dell'imposta sulle bevande.

275. 24. 11. 37.

Uruguay — Einfuhrverbot für Kraftfahrzeuge

Durch ein im «Diario Oficial» vom 11. XI. 1937 erschienenes Dekret Nrn. 1538/937 wurde die Einfuhr von Automobilen, Autobussen und Lastwagen, sowie von Chassis, Karosserien und Motoren zu solchen in Uruguay bis auf weiteres verboten. 275. 24. 11. 37.

Gesandtschaften und Konsulate
Légations et Consulats — Legazioni e Consolati

Dem Rücktrittsgesuch des Herrn Minister Frédéric Barbey, schweizerischen Gesandten in Brüssel, wird unter Verdankung der geleisteten Dienste auf den 31. Januar 1938 entsprochen. 275. 24. 11. 37.

Le Conseil fédéral a accepté pour le 31 janvier 1938, avec remerciements pour les services rendus, la démission donnée par M. Frédéric Barbey, de ses fonctions de ministre de Suisse à Bruxelles.

275. 24. 11. 37.

Verschiedenes — Divers — Diversi

Das Auswanderungsamt

des eidg. politischen Departements teilt mit, dass sich seine Diensträume ab Freitag, den 26. November 1937 an der **Junkerngasse 59 b** befinden.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 24. November an — Cours de réduction dès le 24 novembre

Belgien Fr. 73.75; Dänemark Fr. 96.85; Deutschland Fr. 174.95; für Fr. 1000.— und mehr Fr. 174.90; Frankreich Fr. 14.74; Italien Fr. 23.20; Japan Fr. 127.—; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.44; Marokko Fr. 14.74; Niederlande Fr. 240.20; Oesterreich Fr. 82.—; Schweden Fr. 111.80; Tschechoslowakei Fr. 15.29; Tunesien Fr. 14.74; Ungarn Fr. 83.73; Grossbritannien und Irland Fr. 21.70.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Redaktion — Rédaction:
Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

Bierbrauerei Schützengarten A.-G.

XI. ordentliche Generalversammlung
Montag, den 6. Dezember 1937, nachmittags 5½ Uhr
im Restaurant „Schützengarten" St. Gallen

TRAKTANDEN:

1. Geschäftsbericht und Vorlage der Jahresrechnung pro 1936/37.
2. Bericht der Kontrollstelle, Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz und Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle. (211-31 G) 2885 i

Geschäftsbericht, Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung und der Revisorenbericht liegen zur Einsichtnahme durch die Aktionäre im Verwaltungsbureau der Gesellschaft auf.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können auf dem Bureau der Gesellschaft oder beim Bankhaus Wegelin & Co. in St. Gallen gegen Ausweis (Nummern-Verzeichnis) über den Aktienbesitz bezogen werden.

Der Verwaltungsrat.

Inserate haben im Schweizerischen Handelsamtsblatt besten Erfolg

Caisse d'Epargne du District de Courtelary

Par les présentes, nous dénonçons tous nos bons de caisse arrivant à échéance durant la période courant du 15 juillet 1938 au 30 novembre suivant, inclusivement.

La conversion éventuelle de ces titres aura lieu au taux qui sera en vigueur au moment des échéances respectives.

Les titres non convertis cesseront de porter intérêt des l'échéance. (5766 J) 2895

Courtelary, le 22 novembre 1937.

Le gérant: **Th. Jeanguenin**, not.

Handels- & Rechts-Auskünfte
Renseign. commerc. & juridiq.

Bellinzona: *Dr. S. Zeli*, Advokat u. Notar, Tel. 6.63.
Bern: *Gläubigerschutz-Verb.*, Bürgerhaus. Auskünfte.
Chur: *A. Brüesch*, Ink. u. Inf.
Genève: Me *L. Willemin*, avocat, Céard 13, Adv., Ink.
Grenchen: *Büro Kallen*, Inf.
Lugano: *Barboni*, Adv. & Not., Palazzo Basilese.
Luzern: *Leo Balmer-Ott*, Sachw., Hirschengrab. 40. — *Joh. Rey & Cie.*, Ink.- u. Sachwalterbureau.
Montreux: *A. Pittier*, R'agent

Aktiengesellschaft für Auslandsunternehmungen, Zürich

6% Anleihen von 1936

Zahlstelle der Coupons genannter Obligationen-Anleihe ist bis auf weiteres der

2891 **Schweizerische Bankverein in Zürich.**

A.-G. Drahtseilbahn St. Moritz - Chantarella St. Moritz

Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 9. Dezember 1937, vormittags 10 Uhr
im Gemeindehaus St. Moritz

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden andurch zu einer ausserordentlichen Generalversammlung eingeladen.

TRAKTANDUM:

Wahl des Verwaltungsrates.

Eintrittskarten zur Versammlung können gegen Legitimation des Aktienbesitzes am Sitze der Gesellschaft in St. Moritz bis zum 8. Dezember 1937 bezogen werden. 2894

St. Moritz, den 23. November 1937. **Der Verwaltungsrat.**

A.-G. Drahtseilbahn Chantarella-Corviglia in St. Moritz

Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 9. Dezember 1937, vormittags 10.30 Uhr
im Gemeindehaus St. Moritz

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden andurch zu einer ausserordentlichen Generalversammlung eingeladen.

TRAKTANDUM:

Wahl des Verwaltungsrates.

Eintrittskarten zur Versammlung können gegen Legitimation des Aktienbesitzes am Sitze der Gesellschaft in St. Moritz bis zum 8. Dezember 1937 bezogen werden. 2893

St. Moritz, den 23. November 1937. **Der Verwaltungsrat.**

Compañia Hispano-Americana de Electricidad S.A.

Liste Nr. 9 der mit **Opposition** belegten Titel:

Serie A

64	14434	31630	54407/11	72114	95788
130	15149	31776	54535/37	72449	95795
140	15277	32672/74	54703	72535/36	96078
505	15355	33180/81	54705/07	72789	96224
518	15528	33598	54723	73116/18	96287/89
536	15545	33955	55101	73253/56	96639/40
546	15685	33991	55419/20	73487	97028/29
619	15786	34329/30	55487	73544	97966
725	15856	34687	55697/98	74445/46	98113
1028	15987	35011/17	56023	74524/25	98128/29
1057/58	16176	35019	56058	76854	98147/49
1365	16247/50	35287	56286	76995/99	98780/84
1391/95	16266	35353/54	56374	77197	98883
1398/99	16268	35356/57	56472	77260/62	98971
1412	16587	35396	57317	77900/01	99552
2787/88	16962	35429	57324/25	78311	101233
2792	17227	35439	57517	78647	101278
3569	17245	35476	57617	78651	101533
4846	17333/41	35833/34	57815	78685	101997
4925/26	17427	35885/87	57826	78730	102075
5054	18481	36070/71	58066	78848/49	102578
5668	19172	36088/89	58198/99	79427	102609
5799	19501	36184	58208	80650	102767
5874	19758/60	36643	58489/90	80866	102788/89
6046/48	21330/31	37402/03	59262/64	81493/95	102918
6143	21579	37763	59492/93	81498/500	102927
6146/48	21719	38084	59866/67	81666	103279
6627	22005	38151/53	60036/38	81861/64	105242/43
7316/17	22209	38738	60147	82133	105535/38
7457	22912/13	40454/55	60152	82390	107557
7698	22989/90	40484/85	60349	82945/49	107611
7966	23983	40763/64	60434/36	83557	107824
7992	24528	40770	60710/13	84753	108742
8489/91	24585	41245	61822/23	85004	108871
8766	24686/90	41316	62226	85291	109567
8837	24919	42080	63143/47	85580	109884/85
8927	24954	42091	63255/56	87029	110210
8964	26124	42098	63524	87069	110336/37
9132	26154/63	43082/84	64642	87082	110392
9257	26353	43088/89	65481/85	87300	110881
9833	26366/67	43218	65853	87388	111004
10079	26477/80	43783	65866	87563	111235
10238/40	26504	44533	65904	87580	111660/61
10266	26622	45110	65992	87651	112929
10398/99	26693/96	45251	66073	88323	112937
10406	26713	45253	67029	88742	113404
10712	26945/46	46124	67065/68	88745/48	113692
10750	26995/96	47223	67087	88757/58	113706
11024	27166	47297/98	67188/89	90360	113904/05
11141/45	27519	47539/40	67191	90362	114475
11178	27535	47545/48	67281/82	90528	114727/28
11202/03	27554/55	48254	67573	90532	114900
11254	27765	48867	67719	90624	115003/05
11412	27971	49066/68	67769/70	90729	115037
11579	28018/24	49178	67788	90836/38	115039/41
11947	28118/19	49265	68697/98	90839/42	115391
12425	28199/200	49317/19	68756	90971/75	115431
12429/32	28379	50331	68822	90982	115477/79
12433	28395	50361	68826/27	91815/16	116292
12514/15	28500	50371	69134/36	92166	116341
12844/45	28663	50403/04	69200	92275	116465
13083/85	28780	50768	69268	92829	117028/32
13303	28839/40	50783	69959	93560	117122/23
13305	28971	50787	70006	94140	117593
13499	29057	51642/45	70143/44	94273	117613/14
13651	29059	51685	70233/36	94707	117659
13865	29101/02	51732	70519/20	94988	117674
13899/900	29185	51856	70735	95108	117690/93
13928	29328	51953	70960	95228	117942
13979/81	30508	52552/53	71597/98	95332	118299/300
13988	30658/59	52704	71751	95510	118340
14035	31359	52771	71921/22	95551	118672
14145	31472	52962	71931/34	95638	118674
14147	31572	53090/91	72030	95661/62	118781
14181	31579	54108			

Serie B

53601	72960/62	78506	94440	103799/800	115944/63
53607/10	73228/31	78523	94445	103839/42	116359
53731	74406	78927/29	94551	103924/34	116394
54096/97	74414	79005	94656	103957/61	116429
54120/24	74885	79248/49	94746/49	104008	116763
54357/60	75361/64	79251	95107	108794/95	116779
55083/84	75895	80085/86	95111	109101	116955/62
55148	75898/99	80341/43	95342/44	109206	117222
55402/03	75913	80490	95851	110281/85	117359
64422/23	75985	80735/36	95933/35	110381/85	117527/31
64474/78	76253	84034/35	96052	110450/54	117600/09
66065	76410/11	84115/16	96336/45	110494	118092/116
66202/03	76437/39	84351/55	96423/31	110519/23	118140/41
66481/82	76515	84720/86850	97073/77	110816/25	118172/76
66588	76710	86951/87550	97279/88	110846/60	118182/211
67016/17	76972	87655/79	98151	112640/45	118358/60
67939	77139	87851/88150	98591	112822/24	118366/67
68501/02	77319/20	88351/578	98706	113665	118403/05
69458	77324/25	88590/95	98750/51	113683	118546/49
69607/08	77469/72	88934	98827/28	114539/40	118595/96
69909/11	77479	89049/63	98831/32	114583	118635
70384/86	77496	94053/54	98952/53	115749/53	119083/84
70816/20	77539/40	94216/17	99197/99	115814/18	119267/71
70856	77776	94401/04	103687	115835/53	119725
72576/80	77879/82				

Serie C

369	9364/67	18926	32667	56142	70651/60
465	9574	19765/66	34788/89	56381	70761/812
646	9844	20009	34836	56438	70891/92
695/97	10070/72	20190	35006/07	56587	70894
708/09	10104	20225	35871	57005/07	71270
753	10126	20904/06	36288/94	57128	71520
841/45	10151/53	21145	36712	57153/55	71651/67
1384/85	10802	21535	37063/65	57159	71712
1701/02	11106/10	21739/40	37177/78	57549	71973/72072
2234	11185	21793	37321/22	57845/46	74307/54
2242	11435	21963/67	37401	58356	74369/94
2901/02	11611/12	22478	37731/32	58378/79	75070
3431/32	12103	22542	37819/20	58417/18	75897/98
3438/40	12339/43	22926/30	37854	58450/52	75999/76000
3595	13711	22945	39593/94	58761/63	76623/24
3809	13882	23113/16	40788/89	58796	76705/07
3978	13918	23148/49	41863/82	60178	76714/17
4282	14405	23500/02	42643/47	60892	76893/95
4331	15775/76	23971	42650	60895/903	77339
4442	15906/09	24876	42802	61226/30	77343/46
4701/04	16070/71	25471/72	43117/18	62090/94	77792/801
4992	16202	26393/95	43633	65072/86	78041/47
5157/58	16451/55	26636/40	44205	65088/89	78075
5574/77	16458/74	26723	44209	65718/22	78264
5992	16526/27	26799	44531/40	65809/13	78288
6027/28	16543/45	27009/11	44613/17	65866/68	78424/28
6138/39	16691/95	27778/82	50199/200	66325	78739
6271	16862/65	27915	50289	67194/95	78775/78
7333/40	16920/25	28212/14	50311/15	67695/716	78928/35
7425/29	16998/17000	28246	50525	67936	78937/39
8236	17772/74	28598/601	52291/92	67946	78958
8256	17990	29326	53839/43	68335	79361
8453/54	18000	29471/82	55107	68341/45	79363
8483/86	18389	30060/62	55986/88	69156/57	79440/600
8783	18410	30466/67	56005	69468/69	79616/55
8959	18450/52	31613	56034	69609	79676/739
9271	18585	32039	56045	69805/09	79840/66
9328/37					

Serie D

30074/75	257561	350360/64	357092/95	366117/21	375237/54
143264/65	260905	355501/25	357485	368714/16	375916
159388	277255	356364	357489/92	368720/25	393141/43
222761/63	324219	356474	357498	371977/78	393194/200
224026	336196/97	356485	359326/30	372626/27	393330/39
241541/43	337325	356684/87	360534/45	372671	393525/49
244672	344120	356766/69	360658	372892	394180
250291	344501/600	356911	366023/24	374605	394402
254912					

Serie E

60542/60	178130/49	278999	370174/79	385258/72	399474/78
99965/69	188859/85	324083	370201/02	386386/90	399726/75
100825/900	188919/45	361954/58	370228/82	391651/84	399951/55
102930/39	188949/75	368131/40	374001/375000	392000/001	469511/12
102941/49	206024/28	368710/29	380845/48	392050/51	508655/64
102957/61	216532/34	369471/80	380876/78	392326	512346
104717/32	237592/96	369642/51	382972/83	393461/62	576231/35
121771/80	242480/81	369680/83	384650/54	397254	583187/90
131226/29	257893/97	369911	384636	398328/29	590048/74
161579/83	258893/95	369962/66	384931/55	399403/07	599236/42
173223/37	262900/09	370062/66			

Liste der Aktien, für welche die Opposition **aufgehoben** wurde:

Serie A

7511/12	29963	42360	54361	61341	91563
7551	33484	42570	55214	62581	92160
13573	33659/60	42867	55232	62743	102585/87
14500	33791	43585	56278	65094	105442
15069	33831	43784	56310/11	65166	105921
17482/85	37151	44190	56656	68181/84	105963/65
26915	37211	51924	57207/08	70664/65	107141
26926	38113	52195	57421	82821	108024
27132	38639	52329	59857/58	84367/68	109030
27160	38684	52446	60324	87579	110007
28391	39011	53255	60831/32	88686	110647/51
29488	39782	53637	60872	88845	116592/93
29761	40983	53639	61303	89491	119721
29919/20	42150	54346/47			

Serie B

64544	67225	74644/45	77336	89334	115147
65032	67232	74998/99	77714	95262	117883
65260/61	69142	75026	78942	104080	119225
65510	74394	76794	79689	114650	119737
66811	74439				

Serie C

2659	10400	35865	40473	68425	76654
9415	13618	40240	58095/96	74543	

Serie D

143641/43	143648	143649	322043/77	

Serie E

140791/800	185998/186001	264986/87	371761	484236/37	512633/37
145493/502	197969/74	357915/17	371763/65	492988/97	525711/25
179766/70	244612/21				

Compañia Hispano-Americana de Electricidad S. A.

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne